

120mm

180mm



## HAIR STRAIGHTENER



**MODEL: 957**

**Instruction Manual**

Important Safety Instructions: Read carefully and keep in a safe place for future reference.

**Jocam**

Zammelseweg 97, 2440 Geel, Belgie  
Website: [www.jocam.be](http://www.jocam.be)



Made in China



**English**

**Hair straightener**  
**220V-240V~ 50/60Hz 35W**

### SAFETY INSTRUCTIONS WHEN CONNECTING THE APPLIANCE

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The voltage of the power source must be the same as specified on the rating plate!
- Connect the appliance only to AC current and to a socket with earthing contact.
- Do not pull the cable over sharp edges, clamp it into place or allow it to hang down! Keep the cable away from hot and damp areas!
- Before use check that the appliance functions properly! The appliance should not be used if:
  - The connecting cable is damaged
  - The appliance shows noticeable damage
  - The appliance has been dropped
- Never wind the main cable around the appliance.
- The main cable must not come into contact with hot appliance parts and should never run between the heater plates.
- Only insert the main cable plug to the power supply when the appliance is switched off!

### SAFETY INSTRUCTIONS WHEN OPERATING THE APPLIANCE

- The appliance must not come into contact with flammable material. It must also not be used near flammable material because the straightener plates reach temperatures of approx. 200°C!
- Never cover the straightening plates with any object.
- The appliance must never be switched on when clamped together. Ensure that the appliance is open!
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children!
- Remove the plug from the power supply:
  - If the appliance does not function properly
  - Before cleaning
  - After every use
- Do not carry the appliance by means of the cable!

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the appliance from the power supply and allow the appliance to cool down before cleaning and maintenance.
- Do not use the main cable to pull out the plug. Do not remove the plug from the socket with wet hands!

### WARNINGS

#### Risk of burns from the straightening plates and hot appliance parts!

Never grasp the appliance by or near the straightening plates when the appliance is on. The straightening plates can cause burns. Avoid contact with skin and eyes. Never transport the appliance when hot!

### Risk of electric shock!

- Never use the appliance with wet hands, in the bath or shower or over a filled washbasin. If the appliance falls into water, remove the main cable plug immediately. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use.
- After use, or if pausing for a significant length of time, unplug it and let the appliance cool down.
- Protect the appliance from moisture. Never put it into the dishwasher, never immerse it in water!

### OPERATING INSTRUCTIONS

#### Switching on the appliance

Connect the appliance to the power supply and switch on the appliance using the slide switch. The red indicator should light up.

#### Setting the temperature

Depending on your hair select the suitable temperature using the temperature control regulator. The wrongly selected temperature or improper use of the hair straightener puts your hair at risk of drying out or in the worst case burning.

#### Please note:

Higher temperature settings are reached in just a few seconds, a reduction of temperature takes a lot longer.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Deutsch

**Haarglätter**  
220V-240V~ 50/60Hz 35W

#### SICHERHEITSHINWEISE BEIM ANSCHLIESSEN DES GERÄTS

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Spannung der Stromquelle muss mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmen! Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom und an eine Steckdose mit Schutzkontakt an.
- Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen!
- Halten Sie das Kabel von heißen und feuchten Bereichen fern!
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert! Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn:
  - Das Anschlusskabel ist beschädigt
  - Das Gerät weist erkennbare Schäden auf
- Das Gerät wurde fallen gelassen
- Wickeln Sie niemals das Netzkabel um das Gerät. Das Netzkabel darf und sollte nicht mit heißen Geräteteilen in Berührung kommen
- niemals zwischen die Heizplatten laufen.
- Stecken Sie den Netzstecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose!

#### SICHERHEITSHINWEISE BEIM BETRIEB DES GERÄTS

- Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen in der Nähe von brennbarem Material verwendet werden, da die Glättbleche Temperaturen von ca. 200°C erreichen!
- Decken Sie die Richtplatten niemals mit Gegenständen ab.
- Das Gerät darf niemals zusammengeklammert eingeschaltet werden. Das Gerät ist geöffnet!
- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich!
- Ziehen Sie den Stecker aus der Stromversorgung:
  - Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert
  - Bevor gereinigt
  - Nach jedem Gebrauch
  - Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel!

#### SICHERHEITSHINWEISE FÜR REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen und warten.
- Verwenden Sie nicht das Netzkabel, um den Stecker zu ziehen. Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose!

#### WARNUNGEN

##### Verbrennungsgefahr an den Glättblechen und heißen Geräteteilen!

Fassen Sie das Gerät niemals an oder in der Nähe der Glättplatten an, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die Glättbleche können Verbrennungen verursachen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Transportieren Sie das Gerät niemals im heißen Zustand!

#### Risiko eines elektrischen Schlages!

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen, in der Badewanne oder Dusche oder über einem gefüllten Waschbecken. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Netzstecker sofort. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach Gebrauch vom Stromnetz.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Geben Sie es niemals in die Spülmaschine, tauchen Sie es niemals in Wasser!

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

##### Einschalten des Geräts

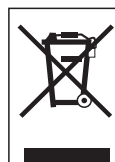
Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie das Gerät mit ein Schiebeschalter. Die rote Anzeige sollte aufleuchten.

##### Einstellen der Temperatur

Wählen Sie je nach Haarfarbe die passende Temperatur mit dem Temperaturregler. Durch die falsch gewählte Temperatur oder unsachgemäße Anwendung des Haarglätters besteht die Gefahr, dass Ihr Haar austrocknet oder im schlimmsten Fall verbrennt.

##### Bitte beachten Sie:

Höhere Temperatureinstellungen sind in wenigen Sekunden erreicht, eine Reduzierung der Temperatur dauert deutlich länger.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt umweltgerecht recyceln.



Nederlands

**Stijltang**  
220V-240V~ 50/60Hz 35W

#### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES BIJ HET AANSLUITEN VAN HET APPARAAT

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje!
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met aardcontact.
- Trek de kabel niet over scherpe randen, klem hem niet vast en laat hem niet naar beneden hangen! Houd de kabel uit de buurt van hitte en vocht.
- Controleer voor gebruik of het apparaat goed werkt! Het apparaat mag niet worden gebruikt als:
  - De aansluitkabel is beschadigd
  - Het apparaat vertoont merkbare schade
  - Het apparaat is gevallen
  - Wikkel de hoofdkabel nooit om het apparaat
- De hoofdkabel mag niet in contact komen met hete onderdelen van het apparaat en nooit tussen de verwarmingsplaten komen.
- Steek de stekker van het netsnoer alleen in het stopcontact als het apparaat is uitgeschakeld!

#### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES BIJ GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Het apparaat mag niet in contact komen met brandbaar materiaal. Het mag ook niet worden gebruikt in de buurt van brandbaar materiaal omdat de ontkrulplaten temperaturen bereiken van ca. 200°C!
- Bedek de ontkrulplaten nooit met enig voorwerp.
- Het apparaat mag nooit worden ingeschakeld wanneer het is vastgeklemd. Zorg ervoor dat het apparaat is geopend!
- Wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is streng toezicht noodzakelijk!
- Haal de stekker uit het stopcontact als:
  - Als het apparaat niet goed werkt
  - Voor het schoonmaken
  - Na elk gebruik
- Draag het apparaat niet aan de kabel!

#### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

- Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet en laat het apparaat afkoelen voor reiniging en onderhoud.
- Gebruik de hoofdkabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Haal de stekker niet met natte handen uit het stopcontact!

#### WAARHUWING

##### Verbrandingsgevaar door hete onderdelen van het apparaat!

- Pak het apparaat nooit vast bij of in de buurt van de ontkrulplaten als het apparaat aan staat. De ontkrulplaten kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met huid en ogen.
- Transporteer het apparaat nooit als het heet is!

#### risico op elektrische schok

- Gebruik het apparaat nooit met natte handen, in bad of onder de douche of boven een gevulde wastafel. Als het apparaat in het water valt, verwijder dan de stekker van het hoofdsnoer onmiddellijk.
- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u het na gebruik uit het stopcontact halen.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen na gebruik, of als u langere tijd pauzeert. Bescherm het apparaat tegen vocht. Plaats het nooit in de vaatwasser, dompel het nooit onder in water!

#### HANDLEIDING

##### Het apparaat inschakelen

Sluit het apparaat aan op het stopcontact en schakel het apparaat in met de schuifschakelaar. De rode indicator moet oplichten.

##### De temperatuur instellen

Kies, afhankelijk van je haar, de geschikte temperatuur met behulp van de temperatuurregelaar. Door een verkeerd gekozen temperatuur of oneigenlijk gebruik van de stijltang loopt je haar het risico uit te drogen of in het ergste geval te verbranden.

##### Houd er rekening mee dat:

Hogere temperatuurinstellingen zijn binnen enkele seconden bereikt, temperatuurverlaging duurt veel langer.



Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recycelen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuvriendelijke recycling.



français

**Fer à lisser**  
**220V-240V~ 50/60Hz 35W**

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- La tension de la source de courant doit correspondre aux données de la plaque signalétique !
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise avec contact de terre.
- Ne tirez pas le câble sur des arêtes vives, ne le serrez pas et ne le laissez pas pendre ! Gardez le câble à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- Avant utilisation, vérifiez si l'appareil fonctionne correctement ! L'appareil ne doit pas être utilisé si :
  - Le câble de connexion est endommagé
  - L'appareil présente des dommages notables
  - L'appareil est tombé
  - N'enroulez jamais le câble principal autour de l'appareil
- Le câble principal ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil et ne jamais venir entre les plaques chauffantes.
- Ne branchez le câble d'alimentation que lorsque l'appareil est éteint !

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des matériaux combustibles. Il ne doit pas non plus : être utilisé à proximité de matériaux combustibles car les plaques de lissage atteignent des températures d'environ 200 °C !
- Ne couvrez jamais les plaques de lissage avec un objet. L'appareil ne doit jamais être allumé lorsqu'il est serré. Assurez-vous que l'appareil est ouvert !
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants !
- Retirez la fiche de la prise si :
  - Si l'appareil ne fonctionne pas correctement
  - Après le nettoyage
  - Après chaque utilisation
- Ne portez pas l'appareil par le câble !

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation pour retirer la fiche de la prise. Obtenir le ne débranchez pas la fiche de la prise avec les mains mouillées !

#### ATTENTION

##### Risque de brûlure par les parties chaudes de l'appareil !

- Ne tenez jamais l'appareil par ou à proximité des plaques lissantes lorsque l'appareil est allumé. Les plaques de lissage peuvent provoquer des brûlures. Éviter le contact avec la peau et les yeux.
- Ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est chaud !

#### Risque de choc électrique!

- N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées, dans le bain ou la douche ou au-dessus d'un lavabo rempli. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez la fiche du câble principal immédiatement. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation.
- Après utilisation, ou en cas de pause prolongée, débranchez-le et laissez l'appareil refroidir.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle, ne le plongez jamais dans l'eau !

#### MODE D'EMPLOI

##### Mise en marche de l'appareil

Branchez l'appareil à l'alimentation électrique et allumez l'appareil à l'aide du interrupteur à glissière. Le voyant rouge doit s'allumer.

##### Réglage de la température

En fonction de vos cheveux, sélectionnez la température appropriée à l'aide du régulateur de température. Une température mal choisie ou une mauvaise utilisation du fer à lisser expose vos cheveux au risque de se dessécher ou dans le pire des cas de brûler.

##### Veillez noter:

Des réglages de température plus élevés sont atteints en quelques secondes seulement, une réduction de température prend beaucoup plus de temps.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine dus à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

